

915
916
918
918I

RIDGID®



(GB) p. 1

(DE) p. 5

(FR) p. 11

(NL) p. 17

(IT) p. 23

(ES) p. 28

(PT) p. 33

(SV) p. 38

(DA) p. 42

(NO) p. 47

(FI) p. 51

(HR) p. 56

(PL) p. 61

(RO) p. 66

(CZ) p. 71

(HU) p. 76

(GR) p. 81

(RU) p. 87

Figures p. 93

RIDGE TOOL COMPANY

NL

915, 916, 918, 918I Gebruiksaanwijzing



WAARSCHUWING! Lees deze instructies en het bijbehorende veiligheidsboekje zorgvuldig alvorens deze apparatuur te gebruiken. Als u twijfelt over om het even welk aspect van het gebruik van dit instrument, dient u contact op te nemen met uw **RIDGID-verdeler** voor meer informatie.

Het niet begrijpen en naleven van alle instructies kan resulteren in elektrische schokken, brand en/of ernstige letsels.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES!

SPECIFICATIES

Zie RIDGID-catalogus.

Transport en behandeling

Til de machine op aan de daartoe voorziene handgrepen.

Instellen van de machine

915

Deze machine werd ontworpen voor het rolgroeven van pijp met de hand. Wij raden u ten stelligste aan de machine NIET te wijzigen en/of te gebruiken voor andere toepassingen dan waarvoor ze bedoeld is, inclusief gebruik met elektrisch aangedreven toestellen.

916, 918, 918I

Deze machine werd ontworpen voor het rolgroeven van pijp met behulp van de gespecificeerde RIDGID-draadsnijmachines, -krachtaandrijvingen en -toebehoren. Wij raden u ten stelligste aan de machine NIET te wijzigen en/of te gebruiken voor andere toepassingen dan waarvoor ze bedoeld is, inclusief het gebruik van andere elektrisch aangedreven toestellen. Plaats de machine niet in de buurt van deuren of ingangen en zorg ervoor dat u vanuit de bedieningspositie een goed overzicht hebt over het volledige werkgebied. Plaats afsluitingen om mensen op afstand te houden. Gebruik de machine niet in natte of vochtige omstandigheden. Controleer of de spanning van de machine dezelfde is als die van de voeding. Vergewis u ervan dat de voetschakelaar correct werkt en dat de machineschakelaar in de stand "O" staat alvorens de machine op de stroom aan te sluiten. Met de voetschakelaar kunt u de machine volledig bedienen. De machine werkt alleen wanneer het pedaal is ingedrukt. Voor uw eigen veiligheid dient u te controleren of de voetschakelaar goed werkt en dient u hem zo te plaatsen dat alle bedieningselementen gemakkelijk bereikbaar zijn.

Algemene veiligheidsinstructies voor de rolgroefmachine

1. Houd uw handen uit de buurt van de groefrollen. Vingers kunnen gekneld raken tussen de groef- en aandrijfrollen.

2. Plaats de rolgroefmachine of een vlakke en effen ondergrond. Vergewis u ervan dat de machine, de standaard en de groefer stabiel zijn en niet omver kunnen vallen.
3. Zorg ervoor dat de groefer naar behoren werd bevestigd aan de krachtaandrijving. Volg de instelinstructies nauwkeurig.
4. De rolgroefmachine werd ontworpen voor het rolgroeven van pijp en leidingen. Gebruik ze nooit voor andere doeleinden.
5. Ondersteun de pijp naar behoren met een pijpsteun.
6. Gebruik de aanbevolen toebehoren. Het gebruik van andere toebehoren kan het risico op verwondingen vergroten. Kijk in de gebruiksaanwijzingen voor de aanbevolen toebehoren.
7. Niet gebruiken wanneer de machineschakelaars stuk zijn.

Installeren

915	916	918	918I
Fig. 1	Fig. 2 - 300 Fig. 3 - 535 Fig. 4 - 1233	Fig. 5 - 300 Fig. 6 - 1822 Fig. 7 - 1233 Fig. 8 - 1224	Fig. 37 - standaardgeheel Fig. 38 - 918I

Bedienen van de rolgroefmachines 915, 916, 918 en 918I Vorbereiden van de pijp

1. De pijpuiteinden moeten haaks worden afgezaagd. Gebruik geen snijbrander.
2. De pijponrondheid mag de totale in de groeverspecificaties vermelde Bu.D.-tolerantie niet overschrijden. Tabel 1.
3. Alle inwendige en uitwendige lasrupsen, randen of naden moeten glad weggeslepen worden tot ten minste 5 cm vanaf het te bewerken pijpuiteinde.

Opmerking: zorg ervoor dat u de pakkingzitting niet beschadigt bij het slijpen.

Pijp-/buislengte

De onderstaande tabel toont de minimumlengte van pijp of buis die van groeven kan worden voorzien en de maximumlengte die van groeven kan worden voorzien zonder pijpsteunen.

Groefbare pijplengten - in cm					
Nom. maat	Min. lengte	Max. lengte	Nom. maat	Min. lengte	Max. lengte
1	8	36	4	8	36
1 1/4	8	36	4 1/2	8	32
1 1/2	8	36	5	8	32
2	8	36	6 Bu.D.	8	30
2 1/2	8	36	6	8	28
3	8	36	8	8	24
3 1/2	8	36	10	8	24
			12	8	24

Instellen van de pijp

1. Pijp of buis die langer is dan de in de tabel vermelde maximumlengten moet worden ondersteund met 2 pijpsteunen. De pijpsteun moet 3/4 van de pijplengte verwijderd van de rolgroefer worden aangebracht.
2. Breng het bovenste rolgroefhuis omhoog.

915

Open de groefrol van de aandrijfrol door aan de diepte-instelschroef te draaien (Fig. 32).

916

Beweeg de aanzethendel omhoog (Fig. 10).

918, 918I

Zet de pomptkoppelingshefboom in de stand "RETURN" (naar de operator toe) (Fig. 11).

- Plaats de pijp en de pijpsteun haaks ten opzichte van de rolgroever en zorg er daarbij voor dat de pijp vlak tegen de aandrijfrolflens aanligt (Fig.12).
- Stel de pijp waterpas door de pijpsteun bij te stellen (Fig. 13).
- Compenseer de pijp en pijpsteun lichtjes (ongeveer 1/2°) weg van of naar de operator toe, zoals hieronder wordt aangegeven:
Opmerking: wanneer de machine "FORWARD" (rechtsom) draait, compenseert u de pijp 1/2° weg van de operator (Fig. 14).
Opmerking: wanneer de machine "REVERSE" (linksom) draait, compenseert u de pijp 1/2° naar de operator toe (Fig. 15).

Instellen van de rolgroefdiepte

Opmerking: aangezien de pipeigenschappen kunnen verschillen, moet er altijd een proefbewerking worden uitgevoerd bij de installatie of bij het overschakelen op andere pijpmaten. De index-diepte-instelknop moet voor iedere pijp-/buisdiameter opnieuw worden ingesteld.

915

- Draai de diepte-instelknop vast om de rolgroever op de pijp te bevestigen. Draai de knop niet te hard aan.
- Draai aan de dieptestelschroef (Fig. 33) om de correcte diepte in te stellen (zie Fig. 34).

916

- Beweeg de aanzethendel omhoog.
- Draai de dieptestelschroef helemaal los.
- Draai de dieptestelschroef los zoals getoond in Fig. 16.
- Draai de diepte-instelknop terug zoals getoond in de tekening.

918, 918I

- Beweeg de bovenste groefrol voorwaarts door de pomptkoppelingshefboom in de stand "ADVANCE" (weg van de operator) te zetten en pomp met de hefboom tot de bovenste rol de buitenwand van de te groeven pijp raakt.
- Draai de index-diepte-instelknop naar beneden (met de wijzers van de klok mee) tot hij stopt tegen de bovenkant van de machine (Fig. 17).
- Draai de diepte-instelknop terug (Fig. 18).

Vormen van de groefrol**915**

- Draai de diepte-instelknop ongeveer één slag rond.
- Beweeg de borgpal naar het rolschroefgedeelte en draai deze om de 915 rond de pijp te plaatsen.
- Stop na één omwenteling en herhaal stappen 1 en 2 tot de diepte aanslag is bereikt.
- Controleer de diepte van de groef en verstel de diepte aanslag indien nodig. Verdere groeven in dezelfde pijp zullen dezelfde diepte hebben.
- Draai de aanzetschroef los om de 915 te openen.

916, 918, 918I

- Druk de voetschakelaar in om de machine te starten en oefen een gestage druk uit op de aanzethendel/hydraulische pomphendel.
- Blijf de pijp met uw rechterhand naar beneden drukken om te voorkomen dat de pijp uit de rollen wordt gevoerd.
- Blijf een gestage druk uitoefenen tot de groefdiepte bereikt is.
- Maak de aanzet niet te groot. Wacht een volledige omwenteling alvorens de druk op de rollen te verhogen om overbelasting te voorkomen.

- Stop de machine en controleer de groefdiepte. Verstel de diepte aanslag indien nodig. Verdere groeven in dezelfde pijp zullen dezelfde diepte hebben.
- Beweeg de hefboom (916) omhoog of laat de druk af (918) en verwijder de pijp.

Controleer de voltooide groef altijd met een fitting vóór installatie.**Pijpstabilisator/Hulpstuk voor korte nippels**

Deze stabilisator is bestemd voor pijp van 54 mm (2 1/8"- 12"). Hij kan worden gemonteerd op krachtaandrijving 300- en 918I-basissen met 3 montagegaten.

- Plaats het hulpstuk over de montagegaten (Fig. 19 - a, b).
- Breng de bouten aan en draai ze vast.
- Met de pijp in de juiste positie draait u vervolgens de stabilisatorrol vast tot ze de pijp raakt. Draai ze een extra slag vast (Fig. 20).

Waarschuwing: niet gebruiken voor pijplengten van minder dan 203 mm (8").

Verwisselen van de groefrolsets**915**

- Verwijder de tapbout van de aandrijflens en neem de aandrijflens van de uitgaande as en verwijder de stabilisatorstukken. Draai de stelschroef los om de groefrol te verwijderen (Fig. 35).
- Voer de procedure in de omgekeerde volgorde uit met de correcte groefrolset. Controleer de dichtingsring (Fig. 36).

916

- Draai de dieptestelschroef los en verwijder de stelschroef en veer (Fig. 21a, b, c).
- Verwijder de groefrols en de groefrol (Fig. 22, 23, 24, 25).
- Installeer de nieuwe aandrijfas.
- Voer de procedure in de omgekeerde volgorde uit met de correcte groefrolset.

918, 918I

- Beweeg het bovenste rolschroefgeheel volledig omhoog en draai de stelschroef in de groefrol los (Fig. 26).
- Verwijder de groefrols en de groefrol (Fig. 27).
- Zet de spindel vast en verwijder de borgmoer (Fig. 28).
- Verwijder de aandrijfas (Fig. 29).
- Installeer de nieuwe aandrijfas.
- Zet de spindel vast en draai de borgmoer aan (Fig. 30).

Verwisselen van rolgroefsets 1", 1 1/4", -1 1/2"

- Voer de hierboven beschreven stappen 1-6 uit met de geschikte aandrijfas.
- Draai de trekbout vast (Fig. 31).
- Vervang de bovenste groefrol en draai de groefrolstelschroef vast (Fig. 26, 27).

Onderhoud

Inspecteer alle onderdelen regelmatig en vervang de rollen wanneer ze versleten zijn. Smeer de lagers met universeel smeervet. Voor alle andere service- en onderhoudsingrepen dient u de machine naar een erkende RIDGID-onderhoudsdienst te brengen.

Tabel 1. Standaard rolgroefspecificaties

Opmerking: alle afmetingen zijn in inches.

Nom. pijpmaat	Pijp-diameter		T Min. wanddikte	A Pakking-zitting $\pm .030$	B Groef-breedte $\pm .030$	C Groef-Diameter		D Nom. Groef-diepte	D Min Groef-Diepte
	Bu.D.	Tol.				Bu.D.	Tol.		
1	1.315	+0.016 -0.031	.065	.625	.281	1.190	+0.000 -0.015	.063	.047
1 1/4	1.660	+0.016 -0.031	.065	.625	.281	1.535	+0.000 -0.015	.063	.047
1 1/2	1.900	+0.016 -0.031	.065	.625	.281	1.775	+0.000 -0.015	.063	.047
2	2.375	$\pm .024$	.065	.625	.344	2.250	+0.000 -0.015	.063	.051
2 1/2	2.875	$\pm .029$	.083	.625	.344	2.720	+0.000 -0.018	.078	.063
3	3.50	$\pm .035$	.083	.625	.344	3.344	+0.000 -0.018	.078	.060
3 1/2	4.00	$\pm .040$	.083	.625	.344	3.834	+0.000 -0.020	.083	.063
4	4.50	$\pm .045$	.083	.625	.344	4.334	+0.000 -0.020	.083	.060
5	5.563	$\pm .056$	.109	.625	.344	5.395	+0.000 -0.022	.084	.056
6	6.625	$\pm .060$	.109	.625	.344	6.455	+0.000 -0.022	.085	.052
8	8.625	$\pm .086$	.109	.750	.469	8.441	+0.000 -0.025	.092	.049
10	10.75	$\pm .108$	.134	.750	.469	10.562	+0.000 -0.027	.094	.040
12	12.75	$\pm .128$	.165	.750	.469	12.531	+0.000 -0.030	.110	.045

Tabel 2. Maximum- en minimumpijpwallidkte

Pijpmaat	Koolstofstalen of aluminium pijp of buis		Roestvrij stalen pijp of buis		PVC/CPVC pijp	
	Wanddikte		Wanddikte		Wanddikte	
	Min	Max.	Min	Max.	Min	Max.
1"	.065	.133	.065	.133	.133	.133
1 1/4"	.065	.140	.065	.140	.140	.191
1 1/2"	.065	.145	.065	.145	.145	.200
2"	.065	.154	.065	.154	.154	.154
2 1/2"	.083	.203	.083	.188	.203	.276
3"	.083	.216	.083	.188	.216	.300
3 1/2"	.083	.226	.083	.188	.226	.318
4"	.083	.237	.083	.188	.237	.337
5"	.109	.258	.109	.188	.258	.375
6"	.109	.280	.109	.188	.280	.432
8"	.109	.322	.109	.188	.322	.322
10"	.134	.307	.134	.188	.365	.365
12"	.165	.330	.165	.188	.406	.406

Tabel 3. Verhelpen van problemen

STORING	WAARSCHIJNLIJKE OORZAAK	OPLOSSING
1. Gerolde groef te smal of te breed.	<ul style="list-style-type: none"> a. Onjuiste afmeting van groef- of aandrijfrollen. b. Verkeerde combinatie groef- en aandrijfrollen. c. Groef- en/of aandrijfrol zijn versleten. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Installeer groef- of aandrijfrollen met de correcte maat. b. Zoek bij elkaar passende groef- en aandrijfrollen. c. Vervang versleten rol.
2. Gerolde groef niet loodrecht op pijpas.	<ul style="list-style-type: none"> a. Pijplengte niet recht. b. Pijpeinde niet haaks op de pijpas. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Gebruik rechte pijp. b. Zaag het pijpeinde haaks af.
3. Pijp spoort niet tijdens het rollen van de groef.	<ul style="list-style-type: none"> a. Pijp niet waterpas. b. Pijpas vormt geen hoek van $\pm 1/2$ graad met de as van de aandrijfrol. c. Hoek van pijpas niet in de juiste richting. d. Groever niet waterpas. e. Aanzetschroef niet vast. (915) 	<ul style="list-style-type: none"> a. Zet de pijp waterpas door de standaard bij te stellen. b. Buig pijp 1/2 graad. (zie fig.14, 15) c. Zie installatie-instructies. d. Zet de groever waterpas. e. Schroef de aanzetschroef voor iedere omwenteling met borgpal vast.
4. Pijp beweegt heen en weer op de as van de aandrijfrol tijdens het rollen van de groef.	<ul style="list-style-type: none"> a. Pijplengte niet recht. b. Pijpeinde niet haaks op de pijpas. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Gebruik rechte pijp. b. Zaag het pijpeinde haaks af.
5. Pijp draait van de ene naar de andere op de aandrijfrol tijdens het rollen van de groef.	<ul style="list-style-type: none"> a. Pijpeinde afgeplat of beschadigd. b. Harde gedeelten in pijpmateriaal of lasnaden, harder dan pijp. c. De aandrijving draait pijp te snel. d. De rollen van de pijpsteun staan niet op de juiste plaats voor de pijpmaat e. De aanzet van de groefrol is te langzaam. (915) 	<ul style="list-style-type: none"> a. Snij het beschadigde pijpeinde af. b. Gebruik pijp van hoge kwaliteit met gelijkmatige hardheid. c. Verminder de snelheid of gebruik RIDGID 36 omw./min 300, 535, 1233, 1224 of 1822 krachtaandrijving. d. Positioneer de rollen van de pijpsteun voor de te gebruiken pijpmaat. e. Voed de groefrol sneller in de pijp met de hand.
6. Groever wil geen groef in de pijp rollen.	<ul style="list-style-type: none"> a. Pijpwand overschrijdt de maximale dikte. b. Verkeerde rollen. c. Stelmoer niet correct ingesteld. d. De krachtaandrijving levert het benodigde draaimoment niet. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Raadpleeg de tabel voor pijpcapaciteit. b. Installeer correcte rollen. c. Stel de diepte in. d. Gebruik een RIDGID Model 300, 535, 1224, 1233 of 1822 krachtaandrijving.
7. Groever wil niet volgens specificatie groeven.	<ul style="list-style-type: none"> a. Maximale pijpdiametertolerantie is overschreden. b. Verkeerde combinatie groef- en aandrijfrollen. c. Pijpmateriaal is te hard. d. Stelschroef niet correct ingesteld. (915/916) 	<ul style="list-style-type: none"> a. Gebruik pijp met de juiste diameter. b. Gebruik de correcte set rollen. c. Vervang de pijp. d. Stel de diepte in.
8. Pijp slipt op de aandrijfrol.	<ul style="list-style-type: none"> a. De kartels van de aandrijfrol zitten verstopt met metaal of zijn afgesleten. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Reinig of vervang de aandrijfrol.
9. Tijdens het groeven draait de rolgroever de pijp niet.	<ul style="list-style-type: none"> a. Handvoeding van de groefrol te langzaam (915/916). b. De krachtaandrijving levert het minimumdraaimoment niet. c. Klauwen van de klauwplaat niet gesloten op de vlakke kanten van de aandrijfrol. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Versnel de handvoeding van de groefrol. b. Gebruik een RIDGID Model 300, 535, 1224, 1233 of 1822 krachtaandrijving. c. Sluit de klauwplaat.
10. Krachtaandrijving en groever hebben de neiging te kantelen.	<ul style="list-style-type: none"> a. Pijp heeft onvoldoende ondersteuning. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Gebruik (2) pijpsteunen voor alle lengten van meer dan 90 cm.
11. Pomp levert geen olie, cylinder beweegt niet. (alleen 918)	<ul style="list-style-type: none"> a. Ontluchtungsklep van de pomp is open. b. Te weinig olie in reservoir. c. Vuil in het pomphuis. d. Zittingen versleten of dicht niet af. e. Te veel olie in reservoir. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Sluit de ontluchtungsklep. b. Controleer het oliepeil volgens de instructies. c. Vereist een onderhoudsbeurt door een gekwalificeerde monteur. d. Vereist een onderhoudsbeurt door een gekwalificeerde monteur. e. Controleer het oliepeil volgens de instructies.

STORING	WAARSCHIJNLIJKE OORZAAK	OPLOSSING
12. De pomphefboom werkt op een "sponsachtige" manier. (alleen 918)	a. Er zit lucht in het systeem. b. Te veel olie in reservoir.	a. Plaats de plunjer lager dan de pomp door de machine vóór u op haar zij te leggen. Beweeg de cilinder vervolgens voor- en achteruit om de lucht de kans te geven terug te stromen naar het pompreservoir. b. Controleer het oliepeil volgens de instructies.
13. Plunjer beweegt slechts gedeeltelijk. (alleen 918)	a. Te weinig olie in het pompreservoir. b. Diepte en aanzet verkeerd ingesteld.	a. Vul en ontlucht het systeem. b. Volg de instructies voor diepte-instelling.
14. Pijpeinde vervormt tot een felsrand of zet uit tijdens het rollen van de groef. (alleen 918)	a. De operator verstelt de groefrollen te snel. b. Pijp niet waterpas.	a. Vertraag de pompbeweging. Raadpleeg de betreffende gebruiksaanwijzing. b. Stel de steun bij om de pijp op gelijke hoogte te brengen met de groever.